



Expendios de Licor y Salud Comunitaria

Un extracto de:

*Tomando en Cuenta lo Importante:
Investigación Vecinal para la Salud y Justicia Económica y
Ambiental en Richmond, North Richmond, y San Pablo*



**PACIFIC
INSTITUTE**

654 13th Street, Oakland, CA 94612
www.pacinst.org

En colaboración con West County Toxics Coalition, Neighborhood House of North Richmond, Contra Costa Interfaith Supporting Community Organization, Historic Triangle Neighborhood Council, Morada de Mujeres del Milenio, North Richmond Shoreline Open Space Alliance, and Richmond Progressive Alliance

Con apoyo de The California Wellness Foundation, The San Francisco Foundation, East Bay Community Foundation, The Wallace Alexander Gerbode Foundation, Y & H Soda Foundation, Rose Foundation for Communities and the Environment, California Environmental Protection Agency, Firedoll Foundation, Robert & Patricia Switzer Foundation, and The California Endowment

El informe completo está disponible en http://www.pacinst.org/reports/measuring_what_matters/



El contenido está licenciado bajo el código legal Creative Commons. El material puede ser adoptado y reproducido para propósitos no comerciales, siempre cuando el autor sea acreditado. Para más información: <http://creativecommons.org/about/licenses>.



EXPENDIOS DE LICOR Y SALUD COMUNITARIA



Un expendio de licor junto a la Escuela Primaria Nystrom

Un estudiante de octavo grado de la Escuela Helms emprende su recorrido de diez cuadras hacia la escuela. Él tiene como asignación apuntar todo lo que ve en su recorrido. A una cuadra de su casa, se detiene en la primera tienda para comprar algo de beber—es un expendio de licor. Sale con un refresco gaseoso. Difícilmente ha comenzado a beberlo antes de llegar al próximo expendio de licor. Decide comprar un refresco gaseoso en cada expendio de licor que pasa como indicativo de qué tan común son éstos en su vecindario. Continúa su recorrido hacia la escuela. No entra a algunos pues se siente nervioso por la actividad que ocurre al frente ellos. Al llegar a la escuela ha podido recolectar seis latas de refresco en tan sólo diez cuadras.¹

Una alta exposición a los expendios de licor y la fácil disponibilidad de licor en la comunidad afecta a este estudiante de octavo grado de San Pablo y a la salud pública, la seguridad y calidad de vida de su comunidad. En su recorrido a la escuela, él puede estar expuesto a la ebriedad pública, acoso de quienes pasan por allí y a actividades ilegales—como apuestas, prostitución y narcotráfico—esto contribuye a que haya un ambiente de desorden social alrededor de muchos expendios de licor. A nivel comunal, estos expendios pueden actuar como imanes para el crimen y violencia y exponer a los residentes a un daño potencial.

Una alta densidad de estos expendios puede contribuir con una variedad de problemas de salud y seguridad. Estudios demuestran que vecindarios con mayores concentraciones de los mismos también tienen tasas más altas de hospitalización

relacionadas con alcohol, accidentes por conducir en estado de ebriedad y lesiones a peatones.^{2,3} Un estudio reciente en California encontró que vecindarios con una mayor densidad de expendios de licor tenían un mayor número de accidentes en niños, agresiones y lesiones por abuso a menores.⁴ Estos expendios se convierten en sitios donde los controles sociales son más débiles, incrementando la posibilidad de actividades molestas y delictivas.⁵ Una mayor densidad de aquellos está relacionada con niveles más altos de crimen y violencia.^{6,7,8} Un estudio dirigido en Los Ángeles encontró que cada nuevo expendio de licor en un vecindario resulta en 3,4 más agresiones por año.⁹ En New Jersey, investigadores encontraron que el número de éstos era el indicador ambiental más importante de por qué algunos vecindarios tienen tasas de criminalidad más altas que otros—un indicador más fuerte que la tasa de desempleo o el ingreso medio de una familia.¹⁰

Como los comerciantes utilizan con frecuencia el frente de la tienda para promocionar productos alcohólicos, la concentración de expendios de licor también influye en la cantidad de publicidad de alcohol en una comunidad. Ésta puede tener un impacto muy poderoso con el transcurso del tiempo, especialmente cuando los anuncios publicitarios están ubicados en áreas por donde pasan o se reúnen los jóvenes. La exposición a publicidad de alcohol en televisión se ha relacionado con el hecho de que la juventud tenga actitudes positivas en cuanto a los usos sociales del alcohol.^{11, 12} La influencia de esta publicidad es especialmente problemática para jóvenes cuyos ambientes inmediatos tanto físicos como sociales están dominados por expendios de licor y anuncios publicitarios sobre alcohol.

Esta alta concentración de expendios y publicidad afecta desigualmente a las comunidades de color¹³ de bajos ingresos. La investigación demuestra que las personas negras enfrentan una mayor exposición a expendios de licor en sus vecindarios que los blancos, de la misma forma en que jóvenes que no son blancos viven en vecindarios con una mayor concentración de

los mismos que los jóvenes blancos.^{14, 15} Por ejemplo, un estudio halló que en el oeste de Oakland—lugar predominantemente de gente de color—hay un expendio de licor por cada 298 residentes, mientras que en Piedmont, un vecindario mayormente blanco hay uno por cada 3.000 residentes.¹⁶ Como resultado, comunidades como el oeste de Oakland tienden a tener mucho más acceso a expendios de licor y alcohol que a mercados y supermercados con alimentos frescos.

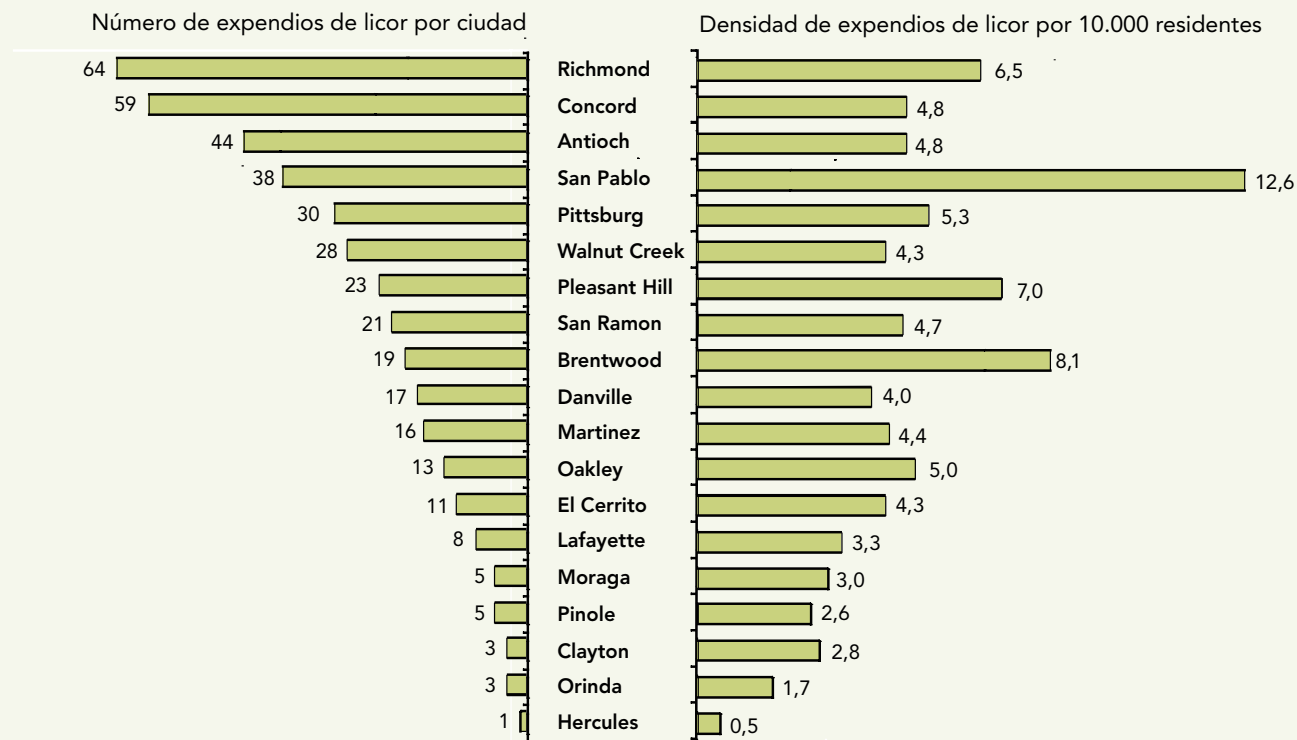
Una alta densidad de estos expendios también contribuye con la desintegración social y económica.¹⁷ Igual que las refinerías y plantas eléctricas, los expendios de licor representan un uso de tierra indeseada que entra en conflicto con usos deseados tales como escuelas, parques y residencias. El exceso de concentración de aquellos aumenta la percepción de la falta de seguridad y limita a la posibilidad de caminar en la comunidad. Aún más, las concentraciones de los mismos en un vecindario pueden reducir las oportunidades económicas para los actuales y futuros negocios por lo tanto representa al igual un síntoma y un acelerador de la declinación económica.

¿QUÉ ENCONTRÓ NUESTRA INVESTIGACIÓN?

Examinamos dos indicadores para ilustrar la exposición a expendios de licor en los jóvenes y residentes: 1) densidad de expendios de licor y 2) proximidad de éstos a las escuelas o parques. Observamos solamente los puestos de venta de licor—no incluyendo supermercados—para su consumo fuera de las

instalaciones. Al igual que la mayoría de los estudios mencionados anteriormente, no incluimos los mercados o supermercados que venden licor, ya que éstos no presentan los mismos tipos de riesgos (fácil acceso al licor, publicidad en el frente de la tienda) como lo hacen los otros.

Figura 1. NÚMERO Y DENSIDAD DE EXPENDIOS DE LICOR POR CIUDAD, CONDADO CONTRA COSTA 2006^{18,19}



Total de expendios en ciudades del Condado Contra Costa: 408

Densidad de expendios de licor

Este indicador examina el número de éstos en un área con relación al tamaño de la población que vive allí. Esto nos permite comparar la densidad de los expendios de licor a lo largo de las comunidades de Contra Costa y determinar aquellas que tienen las concentraciones más altas.

La figura 1 muestra el número y densidad de expendios de licor dentro de cada ciudad del Condado Contra Costa. Las ciudades de Richmond, Concord, Antioch y San Pablo tienen la mayoría. Los vecindarios de San Pablo y Richmond—compuestos mayormente por personas de color (84% y 79% respectivamente), tienen 12,6 y 6,5 expendios de licor por cada 10.000 residentes. En contraste, los vecindarios de Orinda y Lafayette—ambos con un 16% de personas de color—tienen 1,7 y 3,3 de éstos por cada 10.000 residentes, respectivamente. De hecho, Richmond y San Pablo alojan a un cuarto (25%) de estos expendios en el Condado Contra Costa, pero representan menos del 14% de la población del condado.

Proximidad de los expendios de licor a escuelas y parques

La compatibilidad del uso de la tierra es un componente importante del bienestar y la salud de las comunidades. Expendios de licor muy próximos a escuelas y parques exponen a la juventud a los efectos negativos de estos expendios y su publicidad. Este indicador mide el número de los mismos dentro de 1.000 pies (300 m) de una escuela o parque.²⁰

La figura 2 muestra la proximidad de aquellos a escuelas y parques en vecindarios del oeste del condado. Cada escuela y parque se halla dentro de un radio de 1.000 pies para determinar si los expendios están ubicados a una corta distancia que puede ser recorrida a pié. Casi el 60% de las escuelas y parques del oeste del condado se hallan a menos de 1.000 pies de un

Richmond y San Pablo tienen el 25% de los expendios de licor del Condado Contra Costa, sin embargo representan menos del 14% de la población.

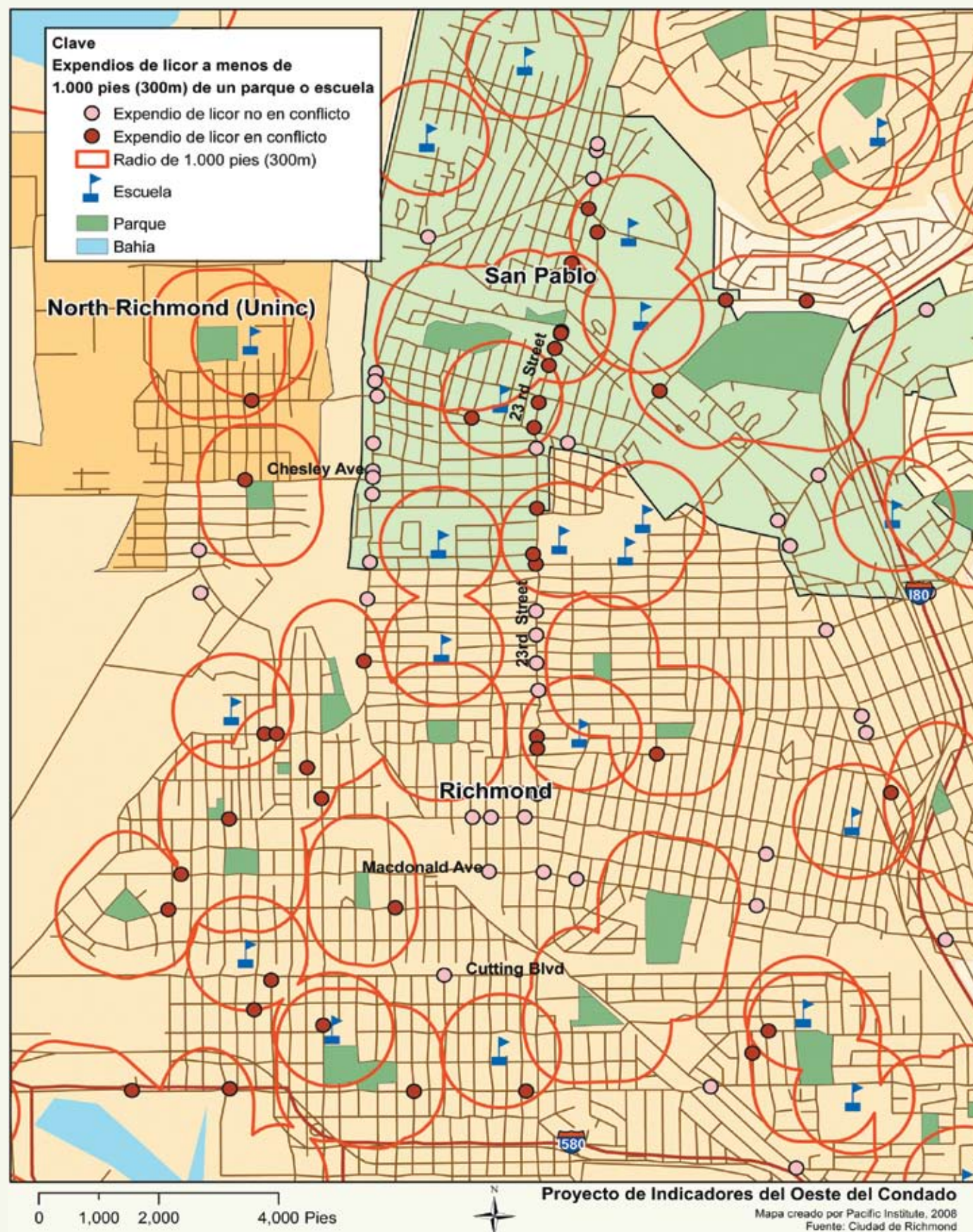
expendio de licor. De hecho, aproximadamente el 30% de las escuelas y parques en el oeste del condado se hallan a menos de 1.000 pies de dos o más expendios de licor. Tabla 1 demuestra por cada ciudad en el Condado Contra Costa, excluyendo aquellas que no tiene de estos expendios, el número de expendios de licor ubicados a menos de 1.000 pies de un parque o una escuela, el ingreso medio de una familia y el porcentaje de gente de color para estas ciudades.

Tabla 1. CIUDADES CON UNO O MÁS EXPENDIOS DE LICOR A MENOS DE 1.000 PIES DE UN PARQUE O ESCUELA, CONDADO CONTRA COSTA, 2006

Ciudad	Expendios de licor a menos de 1,000 pies de un parque o escuela	Total de expendios de licor en la ciudad	Ingreso medio de una familia (Censo 2000)	Porcentaje de gente de Color (Censo 2000)
Moraga	1	5	\$ 98.080	22%
Pinole	2	5	\$ 62.256	52%
San Ramon	2	21	\$ 95.856	28%
Danville	3	17	\$114.064	17%
El Cerrito	2	11	\$ 57.253	46%
Lafayette	3	8	\$102.107	16%
Pleasant Hill	4	23	\$ 67.489	23%
Brentwood	5	19	\$ 69.198	37%
Walnut Creek	5	28	\$ 63.238	19%
Pittsburg	6	30	\$ 50.557	69%
Antioch	7	44	\$ 60.359	44%
Martinez	8	16	\$ 63.010	24%
San Pablo	14	38	\$ 37.184	84%
Concord	20	59	\$ 55.597	39%
Richmond	25	64	\$ 44.210	79%
Condado Contra Costa	113	388	\$ 63.675	37%

Nota: En las ciudades que no aparecen anotadas no se hallaron expendios de licor cerca de escuelas o parques.

Figura 2. PROXIMIDAD DE LOS EXPENDIOS DE LICOR A ESCUELAS Y PARQUES EN VECINDARIOS DEL OESTE DEL CONDADO, 2006



¿QUÉ SIGNIFICA ESTO PARA EL OESTE DEL CONDADO?

Cuando comparamos las ciudades de Richmond y San Pablo con el resto del condado, hallamos que un alto número de escuelas y parques en estas ciudades están a una corta distancia caminando de un expendio de licor. Las cinco ciudades con la mayor cantidad de estos expendios cerca de parques y escuelas tienen un ingreso medio por familia inferior a la media del condado de \$63.675.

Es evidente que los jóvenes del oeste del condado tienen muchísimos más de estos expendios dentro de su ambiente inmediato comparado con el resto del condado. De hecho, 39 de los 113 (35%) expendios ubicados a menos de 1.000 pies de una escuela o parque en el Condado Contra Costa están localizados en las ciudades de Richmond y San Pablo—las dos ciudades en este condado con el porcentaje más alto de residentes que no son blancos.

¿QUÉ PODEMOS HACER?

En California, como en muchos otros estados, las reglas para emitir y revocar licencias para la venta de licor son designadas por el Estado; sin embargo, los gobiernos locales tienen autoridad para regular el uso de la tierra para proteger la salud, bienestar y seguridad de los ciudadanos. Muchas municipalidades, incluyendo las ciudades de San Pablo²¹ y Richmond,²² tienen ordenanzas de zonificación en sitio que limitan el desarrollo de nuevos expendios de licor al reforzar requisitos de distancia mínima ya sea entre puestos de venta o entre estos expendios y escuelas o parques. Mientras estas ordenanzas resultan exitosas al prevenir el establecimiento de nuevos expendios, por otro lado no señalan los problemas de salud y seguridad relacionados

con los ya existentes. A continuación aparecen unas estrategias exitosas llevadas a cabo por otras ciudades a lo largo del estado diseñadas para controlar los expendios de licor existentes en sus comunidades:

Reforzar los lineamientos de mantenimiento a la propiedad y diseño ambiental de expendios de licor, particularmente aquellos muy próximos a escuelas y parques.

Prevención Ambiental en las Comunidades (EPIC—por sus siglas en inglés—) llevó a cabo una encuesta dirigida por jóvenes sobre estos expendios en la ciudad de Oakland. La encuesta evaluó el número de aquellos que no cumplían con los lineamientos ambientales de la ciudad. Los resultados proporcionaron evidencia para reforzar los diseños estándar, incluyendo restricciones a la publicidad de licor en el frente de la tienda.²³

Ayudar con la conversión de expendios de licor en tiendas que satisfagan las necesidades de la comunidad, como el acceso a comida saludable.

Ya que muchos de estos expendios son también pequeñas tiendas independientes, pueden transformarse en otros puntos de venta con bienes de mayor utilidad para el vecindario. Para facilitar esta transición, ciudades y condados pueden proporcionar fondos para el re-desarrollo, préstamos, créditos para reparar y asistencia en el desarrollo de planes de negocios.²⁴

Reforzar las ordenanzas que restringen las actividades molestas alrededor de los expendios de licor.

Tanto la Ciudad de Oakland como la Ciudad de San Francisco aprobaron legislaciones que fortalecen el control local y hace responsables a los propietarios de estos expendios de enfrentar los asuntos molestos y delictivos relacionados con sus tiendas, tales como basura, vagabundería y graffiti, agresión y prostitución.²⁵ Las licencias para expendios de licor son revocados si se obtienen pruebas de serios problemas y si las violaciones persisten.



Estudiantes en camino a casa de la Escuela Primaria Peres en Richmond.

RECURSOS EN LA COMUNIDAD PARA INFORMACIÓN Y CAMBIO

Departamento para el Control de Bebidas Alcohólicas de California

www.abc.ca.gov

El Departamento para el Control de Bebidas Alcohólicas (ABC-por sus siglas en inglés-) es la agencia estatal responsable de “la protección de la seguridad, bienestar, salud, paz y valores morales de las personas del Estado, para eliminar los demonios de la producción, venta y disposición ilegal y sin licencia de bebidas alcohólicas y para promocionar la moderación en el uso y consumo de las mismas... (para) el bienestar económico, social y moral del Estado y toda su gente.”

Reuniones del Consejo de la Ciudad de Richmond

www.ci.richmond.ca.us/index.asp?NID=29

Las Reuniones se llevan a cabo el primer y tercer martes de cada mes en el Ayuntamiento, 1401 Marina Way South, Richmond CA 94804.

Reuniones del Consejo de Vecinos de la Ciudad de Richmond

Las Reuniones del Consejo de Vecinos de Richmond se llevan a cabo típicamente de manera mensual en un centro comunitario del vecindario. Para una hora y lugar

en particular de éstas reuniones, visite:

www.ci.richmond.ca.us/DocumentView.asp?DID=306.

Reuniones del Consejo de la Ciudad de San Pablo

www.ci.san-pablo.ca.us/main/citycouncil.htm

Las Reuniones se llevan a cabo el primer y tercer lunes de cada mes a las 7:00 p.m. en la Cámara del Consejo del Ayuntamiento ubicada en 13831 San Pablo Avenue.

Marin Institute (El Instituto Marin)

24 Belvedere Street

San Rafael, CA 94901

415.456.5692

info@marininstitute.org • www.marininstitute.org

El Instituto Marin trabaja para proteger al público del impacto de las prácticas negativas de la industria de licor. El Instituto sirve como fuente de recursos para las soluciones a los problemas de licor de la comunidad ayudando con el desarrollo de estrategias de prevención ambiental, políticas sobre el licor y apoyo de los medios. Acceso a las hojas de hechos, historias de éxito comunitario y otras herramientas para el éxito también están disponibles a través de su sitio de Internet.

MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN

Datos sobre expendios de licor

La información sobre ubicación de negocios con licencia para vender licor la proporciona el Departamento de Control de Bebidas Alcohólicas (ABC). Para acceder a una lista de las licencias de licor actuales en su ciudad, vaya al sitio de internet de la ABC: <http://www.abc.ca.gov/datport/SubscrMenu.asp>. En este sitio, usted puede escoger el tipo de información que quisiera ver al seleccionar de una lista de informes disponibles. Para una lista de las licencias de licor en su ciudad seleccione el informe ad-hoc “Consulta por Tipo de información por Ciudad y Licencia” (“Query by City and License Type information”) cerca del final de la página. En la página siguiente, usted puede seleccionar su ciudad y el tipo de licencia de licor en la cual está interesado. Para nuestra investigación, nos enfocamos en “Licencias Vigentes de Venta (Active Off-Sale Retail Licenses),” o negocios que venden licor para ser consumido fuera de su propiedad. Si usted selecciona Licencias Vigentes de Venta, la próxima página le proporcionará una lista completa de los negocios en su ciudad con este tipo de licencias, incluyendo las direcciones y nombre del dueño. Al hacer clic sobre el número de licencia de un expendio específico, podrá ver también información detallada sobre ese negocio, incluyendo infracciones anteriores a leyes relevantes. Las leyes y penas relacionadas con

los negocios de licor están disponibles en la página de Internet de la ABC: <http://www.abc.ca.gov/LawsRulesReg.html>.

La información sobre la densidad de expendios de licor por cada 10.000 residentes de la ciudad fue producida utilizando los datos de licencias de licor de la ABC junto con los datos del censo sobre el número de residentes por ciudad. Para obtener datos del Censo sobre el total de la población por ciudad y pueblo en su condado, siga los pasos descritos en la Página 105 de Métodos de Investigación Demográfica. Para calcular el número de expendios de licor por cada 10.000 residentes, use la siguiente fórmula: número de estos expendios en la ciudad dividido entre la población total de la misma, multiplicado por 10.000.

Para nuestra investigación sobre el número de expendios de licor cerca de parques y escuelas por ciudad, utilizamos el programa de mapeo ArcGIS (Sistema de Información Geográfica). La herramienta de análisis del ArcGIS fue usada para identificar los parques y escuelas a menos de 1.000 pies de estos expendios. Para métodos detallados de nuestro análisis con el ArcGIS, por favor contacte a Pacific Institute: info@pacinst.org; 510.251.1600.

REFERENCIAS

1. La historia fue adaptada de una conversación con Antonio Medrano del 19 de junio de 2008, profesor de secundaria y universitario. El ejercicio original de mapeo diseñado por Medrano, fue de hecho llevado a cabo con maestros de la Escuela Helms para comprender los ambientes circundantes a los que sus estudiantes estaban expuestos en el recorrido diario de ida y regreso hacia la escuela. La Escuela Helms está ubicada en la ciudad de San Pablo.
2. Rabow, J. y R. Watts. (1983). Alcohol availability and alcohol-related problems in 213 California cities. (Disponibilidad de alcohol y problemas relacionados con el alcohol en 213 ciudades de California) *Alcoholism: Clinical and Experimental Research*. (7)47-58.
3. Scribner, R.A., D. MacKinnon y J. Dwyer. (1994). Alcohol outlet density and motor vehicle crashes in Los Angeles County cities. (Densidad de expendios de licor y accidentes automovilísticos en ciudades del Condado Los Ángeles) *Journal on Studies of Alcohol*. (55)447-453.
4. Freisthler, B., P. Gruenewald, L. Ring y E. LaScala. (2008). An Ecological Assessment of the Population and Environmental Correlates of Childhood Accident, Assault, and Child Abuse Injuries. (Una Evaluación Ecológica de la Población y la estrecha relación del Medio Ambiente con Accidentes a Menores, Agresiones y Lesiones por Abuso Infantil) *Alcoholism: Clinical and experimental research*. 32(11):1969-1975.
5. Graham K. (2006). Isn't it time we found out more about what the heck happens around American liquor stores? (¿No es hora de averiguar más sobre qué rayos ocurre alrededor de los expendios de licor estadounidenses?) *Addiction*. 101(5): 619-620.
6. Stewart, K. (n.d). How Alcohol Outlets Affect Neighborhood Violence. (Cómo afectan los expendios de licor la violencia en vecindarios) Pacific Institute para la Investigación y Evaluación. Obtenido el 18 de Junio de 2008 en <http://resources.prev.org/documents/AlcoholViolenceGruenewald.pdf>.
7. Lipton, R. y P. Gruenewald. (2002). The spatial dynamics of violence and alcohol outlets. (La dinámica espacial de la violencia y los expendios de licor) *Journal of Studies on Alcohol*, 63: 187-195.
8. Gruenewald, P y L. Remer. (2006). Changes in Outlet Densities Affect Violence Rates. (Cambios en la densidad de expendios afecta los Índices de Violencia) *Alcoholism: Clinical and Experimental Research*, 30(7): 1184-1193.
9. Scribner, R., D. Mackinnon y J. Dwyer. (1995). The risk of assaultive violence and alcohol availability in Los Angeles County. (El riesgo de violencia agresiva y disponibilidad de licor en el Condado Los Ángeles) *American Journal of Public Health*, (85) 3: 335-340.
10. Labovvie y M. Ontkush. (1998). Violent Crime and Alcohol Availability: Relationships in an Urban Community. (Crimen Violento y Disponibilidad de Licor: Relaciones en una Comunidad Urbana) *Journal of Public Health Policy* (19) 3: 303-318.
11. Alaniz, M. L. (1998). Alcohol Availability and Targeted Advertising in Racial/Ethnic Minority Communities. (Disponibilidad de Licor y Publicidad Dirigida hacia Comunidades de Minorías Étnico/Raciales) *Alcohol Health & Research World*. (22) 4: 286-289.
12. Wyllie, A., J. Zhang y S. Casswell. (1998). Positive responses to televised beer advertisements associated with drinking and problems reported by 18 to 29-year-olds. (Respuestas positivas a los anuncios televisados de cerveza asociados con la bebida y problemas reportados por personas entre los 18 y los 29 años de edad) *Addiction*, 93(5): 749-760.
13. Personas de color incluye latinos, afroamericanos, asiáticos, e indígenas.
14. Romley, J., D. Cohen, J. Ringel y R. Sturm. (2007). Alcohol and Environmental Justice: The density of liquor stores and bars in urban neighborhoods in the United States. (Licor y Justicia Ambiental: La densidad de expendios de licor y bares en vecindarios urbanos en los Estados Unidos) *Journal of Studies on Alcohol and Drugs*. (68) 1: 48-55.
15. LaVeist, T. y J. Wallace. (2000). Health risk and inequitable distribution of liquor stores in African American neighborhood. (Riesgo a la salud y la distribución poco equitativa de expendios de licor en vecindarios Afro-Americanos) *Social Science and Medicine*. 51(4): 613-617.
16. Mack, R. (1997). Bringing down the walls of pre-emption: California cities fight for local control of alcohol outlets. (Derribando los muros de apropiación: las ciudades de California luchan por el control local de los expendios de licor) *African American Law and Policy Report* 3(1): 195-324.
17. Maxwell, A. and D. Immergluck. (1997). Liquorlining: liquor store concentration and community development in lower-income Cook County (IL) neighborhoods. ("Liquorlining": concentración de expendio de licor y desarrollo comunal en vecindarios de bajos ingresos en el Condado Cook (IL)) Chicago, IL: Woodstock Institute.
18. Puestos de venta de licor incluye expendios de licor y puntos de venta que lo venden para consumo fuera de sus instalaciones. Esta figura excluye los supermercados que venden licor.
19. La figura 1 sólo incluye ciudades del Condado Contra Costa; no incluye áreas sin incorporar o sitios designados por censos (CDP por sus siglas en inglés) del condado.
20. En promedio, una persona caminará 1.000 pies en menos de cinco minutos. Esta distancia fue escogida como un estimado de corta distancia que estudiantes de una escuela, usuarios de un parque y clientes de un expendio de licor viajarían fácilmente.
21. San Pablo, Código Municipal de California 17.30.020: Venta de Bebidas Alcohólicas (2008).
22. Richmond, Código Municipal de California 15.04910: Prohibición de Nuevos Establecimientos de Ventas al detal de Bebidas Bebidas Alcohólicas Cerca de Escuelas o Cerca de Otros Establecimientos de venta al detal de Bebidas Alcohólicas (2008).
23. El Instituto Marin. An EPIC Tale: Youth Prevent Alcohol Problems Through Environmental Design. (Una historia ÉPICA: Prevención de Problemas de Licor en la Juventud A través de un Diseño Ambiental) Obtenido el 7 de Julio de 2008 de http://www.marininstitute.org/take_action/epic.htm.
24. Departamento de Salud Pública del Condado Alameda. Life and Death from Unnatural Causes: Health and Social Inequity in Alameda County. (Vida y Muerte por Causas No Naturales: Salud e Inequidad Social en el Condado Alameda). Oakland, CA: Alameda County Public Health Department.
25. El Instituto Marin. San Francisco's Wake Up Call to Local Liquor Stores. (Llamada de Alerta de San Francisco para los Expendios de Licor Locales) Obtenido el 7 de Julio de 2008 de http://www.marininstitute.org/take_action/sf_dao_law.htm.